



AI powered Emebala EBOOK READER

by Team Sunplaza

*「A book is a light of wisdom,
and those who follow it shall pass through darkness.」*

- Mesopotamian proverb

User Manual



Table of Contents

Welcome

Basic Layout

The Story of Emebala

Settings

Bookmarks

Memos

Highlights

Book Reviews

AI Translation

Focus Reading Mode

Data Backup & Restore

Future Vision

Support Us

*「Those who love knowledge shall obtain it,
and those who seek wisdom shall find it.」*

- Sumerian proverb



To all who love books!

Though there are still many bugs and shortcomings,
we proudly present Emebala.

*「The value of a book is as vast as the world within it.
We walk into that world through the bridge called translation.」*
- Team Sunplaza

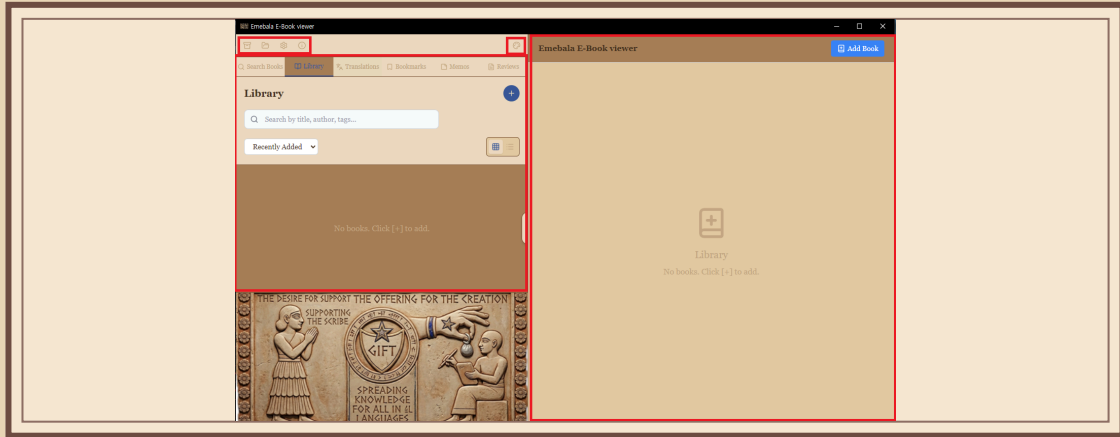
Emebala is more than an e-book reader. Equipped with AI translation technology, it is a gateway that lets you read every book in the world in your own language. It includes a built-in AI translation model supporting 38 languages, and also allows integration with external models via OpenAI-compatible APIs.

This manual introduces all features of Emebala, and like Sumerian clay tablets, it shall record your reading journey for a long time to come. The cuneiform characters on each page contain the wisdom of ancient Mesopotamian sages about reading.



Basic Layout

The Emebala screen is divided into three main areas.



Basic screen layout of Emebala

Top Left - Tools Area

Backup and settings functions are located here.

Middle Left - Library & Records Area

Your library, bookmarks, memos, and book reviews are kept here.

Right Side - Reading Area

The core space for reading books.

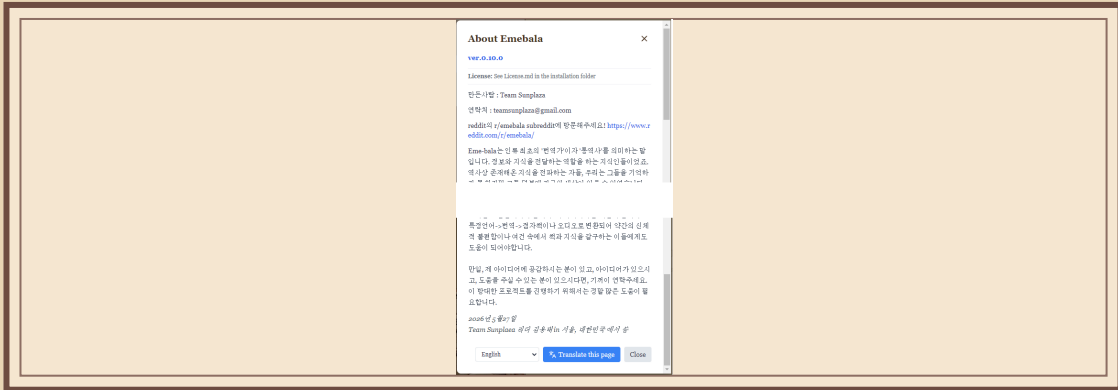
「The library is the pharmacy of the soul. Every book there is a healing herb for the mind.」

- Mesopotamian proverb



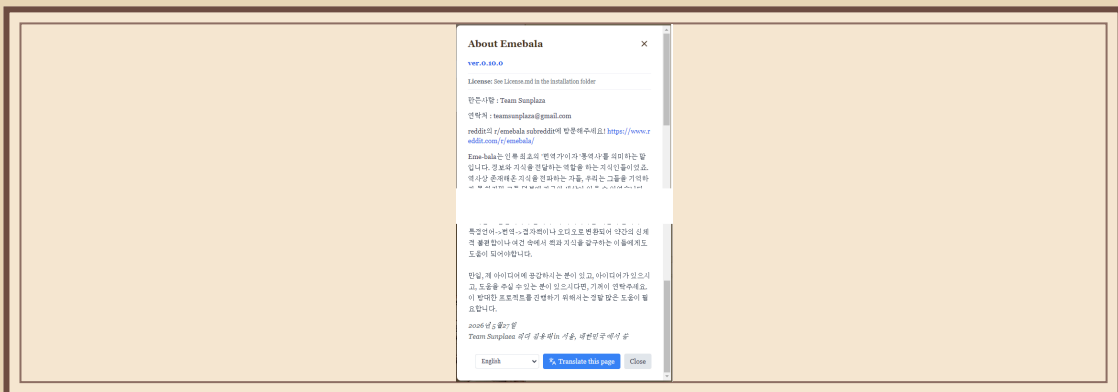
The Story of Emebala

Before we explain the features, please read about what inspired us to create Emebala. You can find it in the "About Emebala" menu.



About Emebala - The story of this project

Can't read the text? That is your tutorial! Select your desired language at the bottom of the screen and press "Translate this page." Eme-bala means the first 'translator' and 'interpreter' in human history — a knowledge-bearer who delivers information.



Select a language and press the translate button

*「The barrier of language is the barrier of knowledge.
Those who break it are the true scholars.」*

- Sumerian proverb

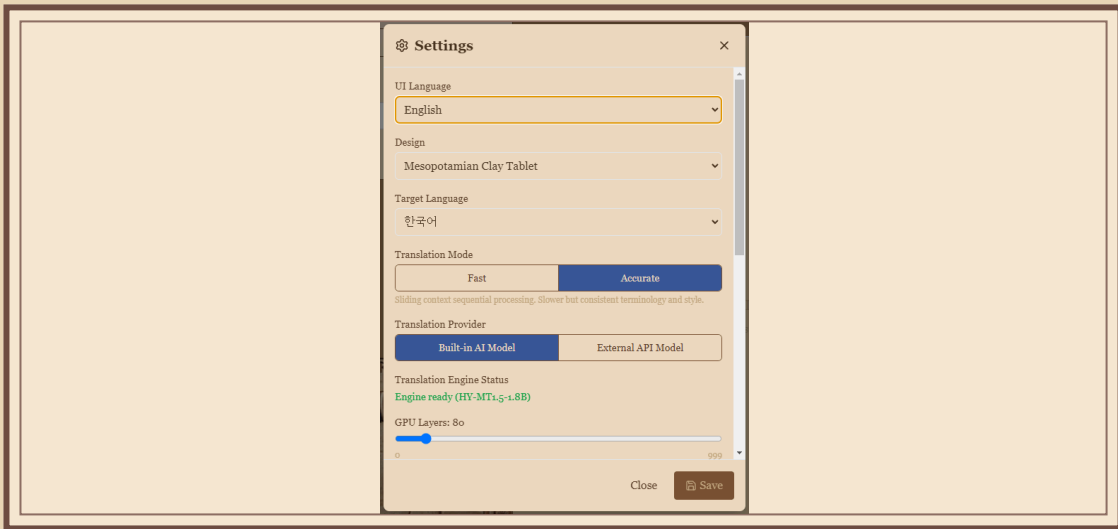


Settings

Press the gear-shaped settings button at the top left to change all Emebala settings.

UI Language Setting

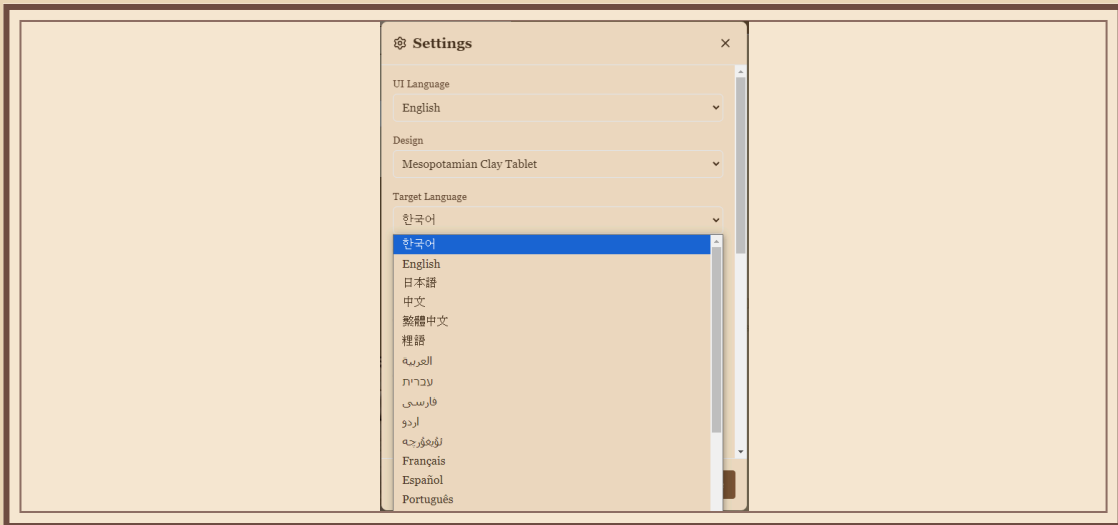
Set your UI language. Change the interface to Korean, English, Japanese, Chinese, and more.



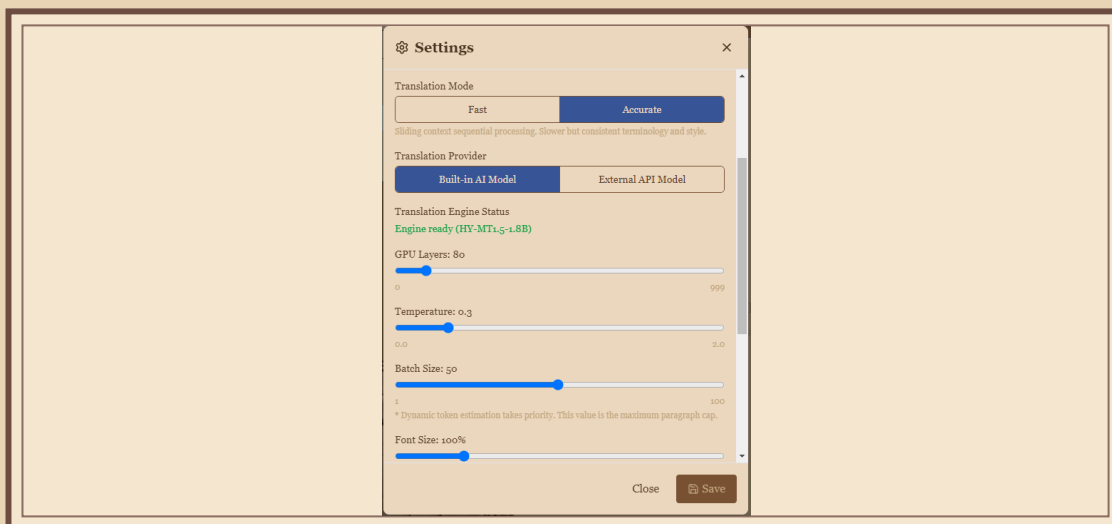
UI Language Settings

Translation Target Language

Set the target language you want translations in.



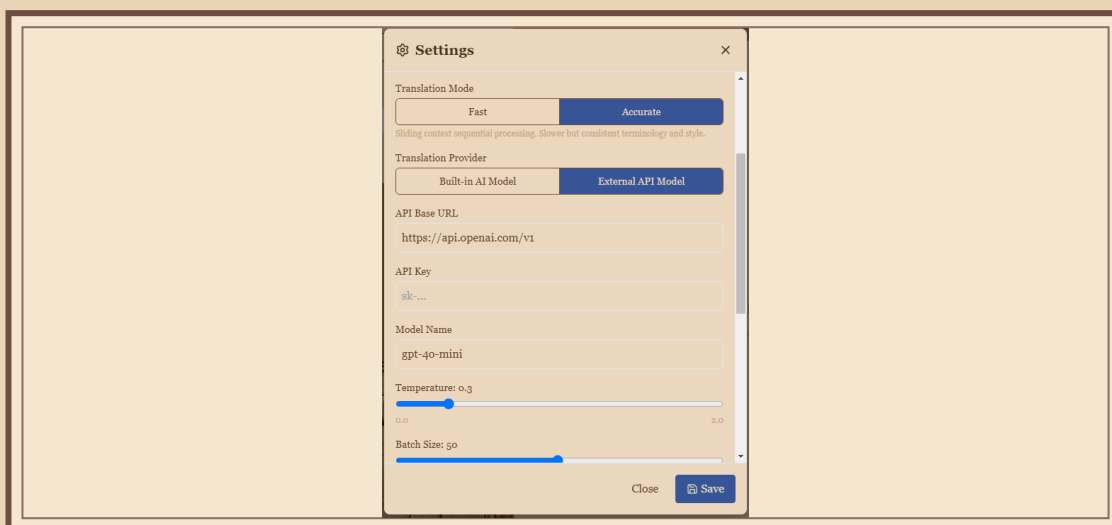
Translation Target Language Selection



AI Translation Settings

External AI Model Integration

For larger, more accurate, and faster translations, connect external AI models using the OpenAI Compatible API! Configure your own translation engine by entering the API Base URL, API Key, and Model Name.



External API Model Integration Settings

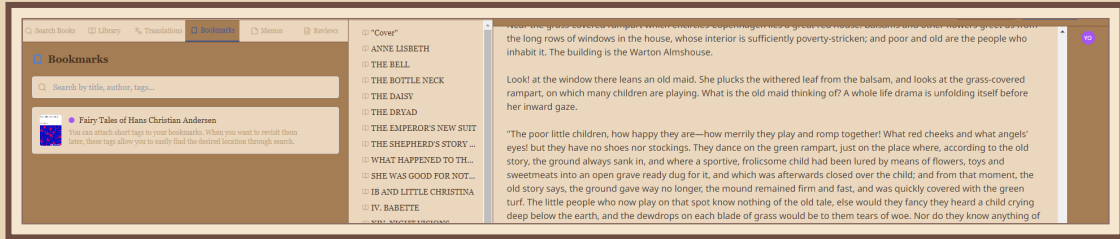
*「Knowledge is power. And sharing knowledge is greater power.
Translation is the noblest art of sharing knowledge.」*

- Team Sunplaza



Bookmarks

You can attach short tags to bookmarks. When you want to revisit them later, you can easily search and find the location using these tags.



Bookmark list - search by tags to find easily

When you find an important passage while reading, leave a bookmark. Attach a short tag so you can easily search for it later. All bookmarks are organized by book.

*「A passage in a book is like a lighthouse.
A light that keeps you from losing your way in the dark.」
- Mesopotamian proverb*



Memos

Memos work like sticky notes. A space to jot down thoughts that come to you while reading. You can easily find them again through search.



Memo writing screen - record thoughts during reading

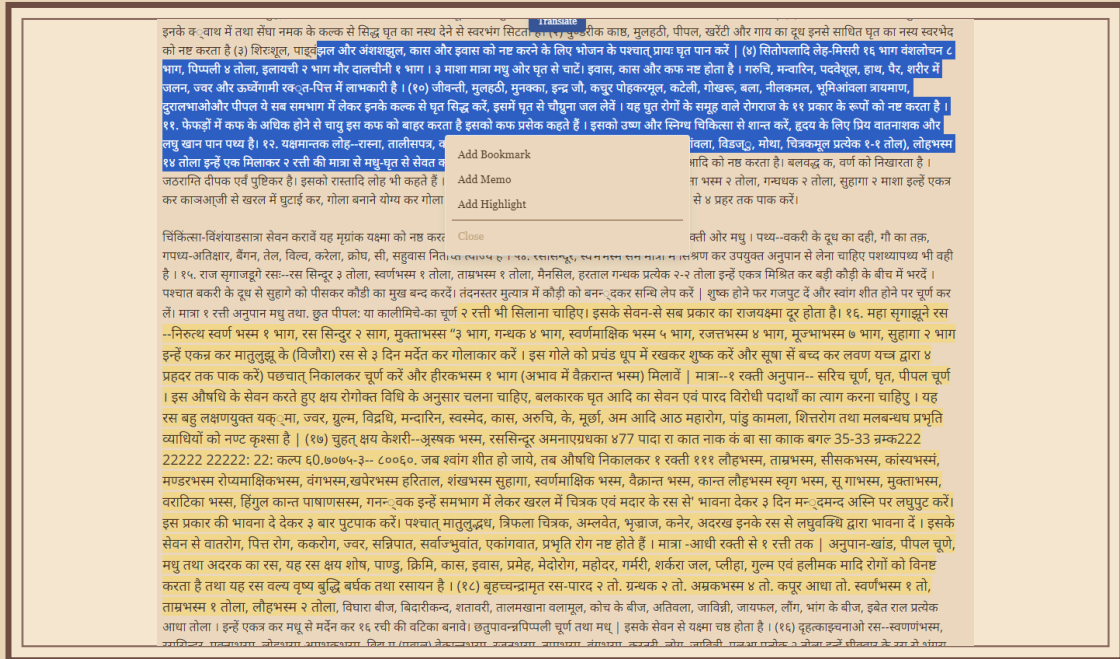
The memo feature works like a sticky note. Freely write down ideas, impressions, and connections that come to mind while reading. All memos are searchable.

「Thoughts are like the wind — they disappear if you don't catch them. Only those who record them become masters of their thoughts.」
- Ancient Sumerian sage



Highlights

Many book lovers underline sentences or words with highlighters or pens for later reference. If there's a special sentence among many, use this feature.



Highlight feature - mark important sentences

You can mark important sentences with various highlight colors. Choose from red, yellow, green, blue, pen, and more. Highlighted content can be collected and searched later.

*「The scribe who knows more,
his name shall remain forever.」*

- Ancient Mesopotamian proverb



Book Reviews

When you finish a book, write your own review here and check or edit it anytime. To preserve records permanently, you can also archive them as a 'Black Box'.

The concept of leaving your reading records in a Black Box so they never disappear. Search is also available. If a certain inspiration comes to mind but you can't remember which book it was from, you can search within your written reviews.

「Reading a book is conversing with the past.

Writing a review is harvesting the fruit of that conversation.」

- Mesopotamian proverb



AI Model Translation

Though not as natural as human translation, we can learn more about the world because of it.



AI translation in progress

Drag to Translate

If there's a part you want translated first, drag to select it and press the translate button.



Drag to select text and press the Translate button

After dragging to select the desired portion, click "Translate" to quickly translate just that part.

Focus Reading Mode

"I just want to see the book. I don't need the list." Then boldly fold the left menus. Focus entirely on reading!



Fold the sidebar to focus on your book

When you fold the left menu panel, the entire screen is filled with book content. You can also use Split View to see original and translated text simultaneously. From here on, this is our time.

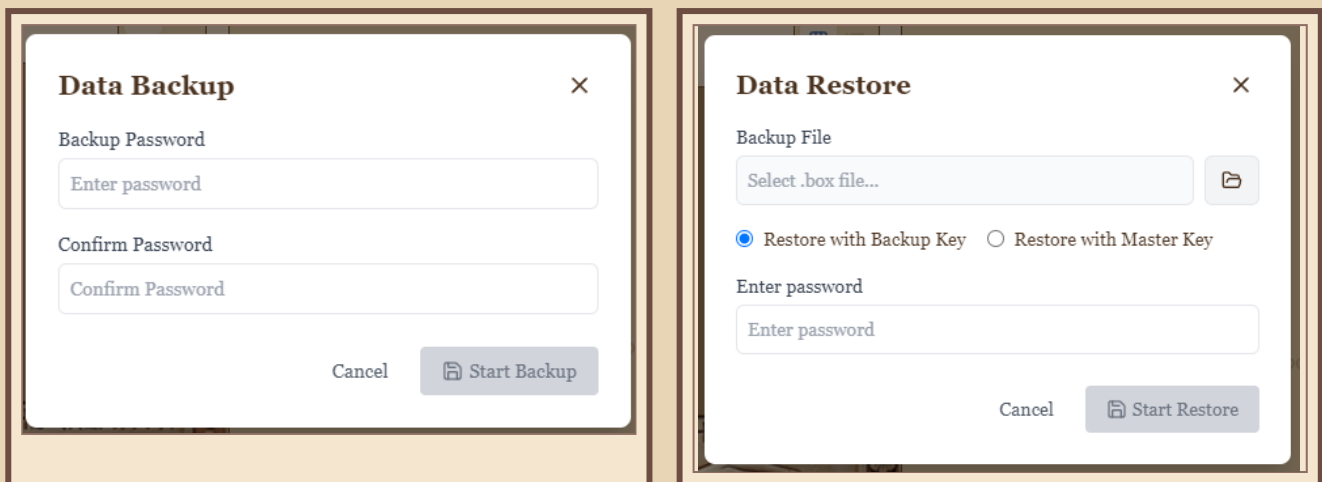
*「The moment you are alone with a book,
all the noise of the world ceases.」*

- Words of a book lover



Data Backup & Restore

Your collected ebooks, bookmarks, memos, and book reviews — save and transfer them as a Black Box. A master key is automatically generated in addition to your set password.



Data Backup (left) and Restore (right) screens

When backing up, setting a password creates an encrypted .box file. This file also includes a master key, so even if you forget your password, restoration is possible with the master key.

! Important Notice

This feature is still in development and not yet fully stable — please use with caution! When it is deemed stable, we will actively encourage its use.

*「Records hold power beyond memory.
Lost records are like lost time.」
- Ancient Sumerian sage*



Future Vision

We want to add many more features. Though there are huge online bookstores, they don't distribute every book in the world.

We want to connect distribution channels from each country and deliver books to you through Emebala.

For example, if you want to learn about Tom Yum Goong, read a book published in Thailand in Thai, instead of one in English. Isn't that wonderful?

We dream of a world where you can access any book in any language through Emebala, by connecting publishers and distribution networks worldwide.

*「Knowledge has no borders.
Books should have no language barriers.」*
- Vision of Team Sunplaza



Support Us

**If you resonate with this vision,
please support the Emebala project!**

Your support enables better translation engines,
more language support, and our global publisher connection project.

<https://teamsunplaza.gumroad.com/l/emebala>

*This is a project built together with all who love books.
We sincerely thank you for your interest and support.*

*「As the smallest seed becomes the greatest tree,
your small support shall become a book that changes the world.」*

- Team Sunplaza



AI powered Emebala EBOOK READER by Team Sunplaza

Contact: teamsunplaza@gmail.com

Reddit: [r/emebala](https://www.reddit.com/r/emebala)